

PUBLIKATIONEN

I. Monographien – Handbücher – Herausgaben

Georgopoulou, Eleni (2001): Antiker Mythos in Christa Wolfs *Medea. Stimmen* und Evjenia Fakinus *Das siebte Gewand*. Die Literarisierung eines Kultur-, „Prozesses“. Köln: Romiosini. (339 σελίδες). [Dissertation] (Monographie)

Georgopoulou, Eleni (2012): *Abwesende Anwesenheit*. Erinnerung und Medialität in Marcel Beyers Romantrilogie *Flughunde, Spione* und *Kaltenburg*. Würzburg: Königshausen und Neumann:2012. (184 σελίδες) (Monographie)

Georgopoulou, Eleni / Pagkalos, Jannis (2015): *Kulturgeschichte II / Πολιτισμός II*. Elektronisches Handbuch / Unterrichtsmaterial im Rahmen der „Open Courses“ der Aristoteles Universität. Zweisprachig erschienen, – mit je 629 Seiten unter folgenden Adressen offen zugänglich:

Deutsch:

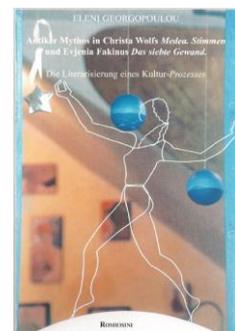
Γεωργοπούλου Ελένη, Πάγκαλος Ιωάννης. *Kulturgeschichte II*. Ανακτήθηκε την Παρασκευή, 12 Απριλίου 2019 από <https://opencourses.auth.gr/courses/OCRS475/>

Griechisch:

Πάγκαλος Ιωάννης, Γεωργοπούλου Ελένη. *Πολιτισμός II*. Ανακτήθηκε την Παρασκευή, 12 Απριλίου 2019 από <https://opencourses.auth.gr/courses/OCRS476/>

Γεωργοπούλου, Ελένη και Πάγκαλος, Γιάννης (Hrsg.) (2020), *Μνήμη και Αφήγηση, Διεπιστημονικές προσεγγίσεις*. [Gedächtnis und Narration, Interdisziplinäre Studien.] Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης (392 σελίδες).

Delianidou, Simela / Georgopoulou, Eleni / Pagkalos Jannis (Hrsg.) (2020): *Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum*. Frankfurt am Main: Peter Lang (358 Seiten).



II Wissenschaftliche Artikel

Georgopoulou, Eleni (1999): Antiker Mythos in der Literatur der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Publikation der Aristoteles Universität: *H επιβίωση του Ελληνορωμαϊκού πολιτισμού στον πολιτισμό της Ευρώπης κατά το δεύτερο ήμισυ του εικοστού αιώνα. Λογοτεχνία, τέχνη, Πολιτική σκέψη*. Θεσσαλονίκη: 108-130.
<http://www.tekmeria.org/index.php/tekmiria/article/viewFile/128/208.pdf>

Georgopoulou, Eleni (2004): Brichtst du auf gen Ithaka... Erinnerung und Reflexion in Bernhard Schlinks *Der Vorleser*. In: Lützeler, Paul Michael / Schindler, Stephan (Hgg.): *Gegenwartsliteratur. Ein germanistisches Jahrbuch*. 3/2004. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 123-142.

Georgopoulou, Eleni (2005): „*Kriegssprache*“ - Ein Vergleich zwischen der Sprache in Christa Wolfs *Kassandra* und in der öffentlichen Debatte um den Irak-Angriff. In: E. Butulusi, E. Karagiannidou, K. Zachu (Hrsg.): *Sprache und Multikulturalität. Festschrift für Professor Käthi Dorfmueller-Karpusa, Thessaloniki 2005*: 139-150.

Γεωργοπούλου, Ελένη (2009): Αλήθεια, τύφλωση και εργαλειακή σκέψη: Κριτική του μονομερούς ορθολογισμού στο μυθιστόρημα *Medea. Stimmen* στα πλαίσια της *Διαλεκτικής του Διαφωτισμού*. [Wahrheit, Verblendung und instrumentelles Denken: Kritik an der instrumentellen Ratio im Roman *Medea. Stimmen* im Rahmen der *Dialektik der Aufklärung*] *Πόρφυρας 131*, Κέρκυρα:87-94.

Georgopoulou, Eleni (2010): Erinnerungskulturelle Funktionalisierung von Literatur: Gedächtnisbildung und Gedächtnisreflexion in Ruth Klügers *weiter leben*, Bernhard Schlinks *Der Vorleser* und Günter Grass *Im Krebsgang*. IN: Hanenberg, Peter / Capeloa Gil, Isabel / Viana Guarda, Filomena / Clara, Fernando (Hrsg.): *Kulturbau. Aufräumen, Ausräumen, Einräumen*. Series: *passagem – Volume 4*, 2010. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang, 419-428.

Georgopoulou, Eleni (2011): Die Dimension des Bösen. Von der Theodizee in Heinrich von Kleists *Das Erdbeben in Chili* zur Dialektik der Aufklärung in Christa Wolfs *Medea. Stimmen*. In: Olga Laskaridou / Joachim Theisen (Hrsg.): *Nur zerrissene Bruchstücke. Kleist zum 200. Todestag. Athener Kleist-Tagung 2011*. *Hellenogermanica*. Frankfurt am Main, Peter Lang: 217-228.

Georgopoulou, Eleni (2013): „Benannt, gebannt.“ Zum Verhältnis von Krankheit, Bewusstwerdung und Sprache in Christa Wolfs Erzählung *Leibhaftig*. In: Benoist, Stéphanie / Gautier, Laurent / Gerrer, Marie-Geneviève (Hrsg.): *Politische Konzepte in der ehemaligen DDR: Zwischen Diskurs und Wirklichkeit*. (= Sprache im Kontext). Frankfurt am Main, Wien; Peter Lang: 162-176.

Georgopoulou, Eleni (2015): Die Auflösung der Differenz. Über Humanes und Animalisches in Marcel Beyers Erinnerungsromanen *Flughunde* und *Kaltenburg*. In: Aurélie Choné, Catherine Repussard (Hrsg.): *Des animaux et des hommes / Von Tieren und Menschen, Recherches Germaniques, Hors-série*, Strasbourg 2015: 237-252.

- Georgopoulou, Eleni (2016): Die Reise gen Osten als Initiation in Film und Literatur. In: Moennig, Ulrich (Hg.): «... ΩΣ ΑΘΥΡΜΑΤΑ ΠΑΙΔΑΣ». *Eine Festschrift für Hans Eideneier*. Edition Romiosini – Fachliteratur CeMoG, Freie Universität Berlin: 395-406.
- Γεωργοπούλου, Ελένη (2016): «Σαν τον κάβουρα»: Ζητήματα μνήμης. [*Im Krebsgang*: Erinnerungs- und Gedächtnisreflexionen.] In: *The Athens Review of books*, Μάρτιος 2016, έτος 7ο, τεύχος 71: 34-36.
- Georgopoulou, Eleni (2017): Das Ideologische sichtbar machen. Versteint-erstarrtes Erzählen und flüssig-flüchtiges Reflektieren im Roman *Wörterbuch* von Jenny Erpenbeck. In: Sturm-Trigonakis, Elke / Laskaridou, Olga / Petropoulou, Evi / Karakassi, Katerina (Hrsg.): *Turns und kein Ende? Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik*. Hellenogermanica. Frankfurt am Main, Peter Lang: 113-124.
- Georgopoulou, Eleni (2018): Die Erinnerung an die nationalsozialistische Besetzung Griechenlands in der zeitgenössischen deutschsprachigen Kriminalliteratur. In: Zanasi, Giusi / Perrone Capano, Lucia / Nienhaus, Stefan / Morlicchio, Elda / Gagliardi, Nicoletta (Hrsg.): *Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum. Grenzen und Brücken*. Tübingen, Stauffenburg: 265-277.
- Γεωργοπούλου, Ελένη (2018): Ξορκίζοντας τα φαντάσματα. Η Θεσσαλονίκη ως τόπος μνήμης στο γερμανικό μυθιστόρημα *Lebt* του Orkun Ertener (2014). [Die Geister beschwören. Thessaloniki als Erinnerungsort im deutschen Roman *Lebt* von Orkun Ertener.] Στο τόμο: *Περάσματα, Μεταβάσεις, Διελεύσεις – Όψεις μιας Λογοτεχνίας «εν κινήσει»*. Πρακτικά 1^{ης} διεθνούς επιστημονικής συνάντησης 1-4 Μαρτίου 2017. Μνήμη Δ. Μαρωνίτη (1929-2016). Τμήμα Φιλολογίας, Τομέας Μεσαιωνικών και Νέων Ελληνικών Σπουδών, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Θεσσαλονίκη 2018: 667-675.
- Γεωργοπούλου, Ελένη / Πάγκαλος Γιάννης (2020): Μια περιδιάβαση στα γερμανικά καταστατικά κείμενα περί μνήμης από την ομάδα «Μνημοσύνη». [Ein Streifzug durch die konstitutiven deutschsprachigen Theorien zu Gedächtnis und Erinnerung von der Gruppe Mnemosyne] In: Γεωργοπούλου, Ελένη / Πάγκαλος Γιάννης (επιμ.), *Μνήμη και Αφήγηση. Διεπιστημονικές προσεγγίσεις*. Θεσσαλονίκη, Κυριακίδης: 337-389.
- Γεωργοπούλου, Ελένη και Πάγκαλος, Γιάννης (επιμ.) (2020): Μνήμη και Αφήγηση: Εισαγωγή. Στο: *Μνήμη και Αφήγηση. Διεπιστημονικές προσεγγίσεις*. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης: 9-31.
- Georgopoulou, Eleni (2020): *Doing Rebetico*. Die deutsche Okkupation Griechenlands in der griechischen Erinnerungskultur. In: Delianidou, Simela / Georgopoulou, Eleni / Pagkalos, Jannis (Hrsg.): *Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum*. Hellenogermanica. Frankfurt am Main, Peter Lang: 203-216.
- Georgopoulou, Eleni / Delianidou, Simela / Pagkalos, Jannis (2020): Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum. Einleitung. In: Delianidou, Simela / Georgopoulou,

Eleni / Pagkalos, Jannis (Hrsg.): *Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum*. Hellenogermanica. Frankfurt am Main, Peter Lang: 13-32.

Georgopoulou, Eleni: Shoah und Rebetiko. Die Erinnerung an die Auslöschung der jüdischen Gemeinde Thessalonikis im griechischen Roman *Ouzerie Tsitsanis* von Giorgos Skambardonis. In: Wiedenmayer, Anthi / Zachu, Katerina (Hrsg.): Deutsch-griechische Begegnungen in der *Industrie und Literatur*. Hellenogermanica. Frankfurt am Main, Peter Lang (18 Seiten). [in Publikation]

Georgopoulou, Eleni: Klaus Hönigs Roman *Die Hochzeit in den weißen Bergen*: Text und Kontext. In: Delianidou, Simela / Laenger Sidiropoulou, Renate / Zachu, Katerina (Hrsg.): Ελλάδα-Γερμανία: Συγκλίσεις και αποκλίσεις στον χρόνο - Deutsch-Griechischer Kulturtransfer: Brücken und Brüche. Θεσσαλονίκη, Κυριακίδης [in Publikation]

Georgopoulou, Eleni: Signifikanten-Trouble. Kindheit als philosophische Kategorie der *Infanzia* in Marcel Beyers *Flughunde* und Jenny Erpenbecks *Wörterbuch*. (18 σελίδες) [wird 2021 im internationalen germanistischen Jahrbuch *Gegenwartsliteratur* publiziert]

III Wissenschaftliche Rezensionen / Kurzreferate

Georgopoulou, Eleni (2017): Kurzreferat zu: Klocke, Sonja E.: *Inscription and Rebellion. Illness and the Symptomatic Body in East German Literature*. – Rochester, NY: Camden House, 2015. X, 248 S. In: Bastert, Bernd/ Jacob, Joachim et al.(Hrsg.): Germanistik. Internationales Referatenorgan mit bibliographischen Hinweisen. 2017· BAND 58· HEFT 1-2, De Gruyter:1129.

Georgopoulou, Eleni (2018): Kurzreferat zu: Kliche-Behnke, Dorothea: Nationalsozialismus und Shoah im autobiographischen Roman: *Poetologie des Erinnerns bei Ruth Klüger, Martin Walser, Georg Heller und Günter Grass*. Berlin: De Gruyter, 2016. VIII, 217 S. In: Bastert, Bernd/ Gess, Nicola et al.(Hrsg.): Germanistik. Internationales Referatenorgan mit bibliographischen Hinweisen. 2018· BAND 59· HEFT 3-4, De Gruyter:1081f.

Georgopoulou, Eleni (2018): Kurzreferat zu: Volpp, Lisa: *Zwischen Irrtum und Lüge: unzuverlässiges Erzählen in der deutschsprachigen Erinnerungsliteratur der 1990er Jahre*. Freiburg i. Br.: Rombach Verlag, 2016. 339 S. In: Bastert, Bernd/ Gess, Nicola et al.(Hrsg.): Germanistik. Internationales Referatenorgan mit bibliographischen Hinweisen. 2018· BAND 59· HEFT 3-4, De Gruyter:1065f.

IV Übersetzungen

„Das Los“ von Nikos Bakolas. In der Anthologie: Saloniki erzählt; Prosaschriftsteller der Nachkriegszeit von Thessaloniki. Köln, Romiosini-Verlag, 1989:63-70.

„Der Ausgestoßene“ von Despoina Tomazani. In der Anthologie: Frauen in Griechenland. Erzählungen. München, dtv, 1991.

„Ein Moment im Paradies“ von Lia Megalou-Seferiadis. Auszüge. In: Eiswasser. Zeitschrift für Literatur, Griechenland spezial. Hrsg. Von Giorgio Tzimurtas und Rodi Assimi, Vechta, Jahrgang 8, Band II/III, 2001:70-72.

„Haube aus Purpur“ von Maro Douka. Auszüge. In: Eiswasser. Zeitschrift für Literatur, Griechenland spezial. Hrsg. Von Giorgio Tzimurtas und Rodi Assimi, Vechta, Jahrgang 8, Band II/III, 2001:112-115.

[Letzter Stand: November 2020]